

Sente au founs de moun cor espeli la cantagno.
L. ROUMIEUX.
Tout ço que vieü a la cantagno.
I. LÈBRE.

R. *canta*.

Cantagrel, v. canto-gréu.
CANTAIRAS, ASSO, s. Mauvais chanteur, chanteuse incessante. R. *cantaire*.

CANTAIRE, CHANTAIRE (lim.), ARELLO, AIRIS, AIRO (rom. *cantayre*, lat. *cantator*), s. et adj. Chanteur, euse; chantre, choriste, v. *chantre*, *esso*; pour crieur public, v. *encantaire*.

Un bon *cantaire*, un bon chanteur; *uno famoso cantarello*, *cantairis* ou *cantairo*, une grande cantatrice; *coucoun cantaire*, cocon faible, qui claque sous la pression du doigt; *perdris cantarello*, perdrix qui sert d'appau; *la plaço Cantarello*, la place Canterelle, à Béziers.

Chut, taiso-te, n'i'a proun, cantairis pouldieto.

A. CROUSILLAT.
PROV. Bèu cantaire souvènt enueio.

— La femo bello
Noun es cantarello,
Mai se canto
Vous encanto.

R. *canta*.

CANTAL (rom. *can*, blanc, ou *cam*, plateau; celt. *tal*, élevé; angl. *tall*, haut; gr. *τάλλ*, grand), s. m. Le Cantal, haute montagne d'Auvergne dont le point culminant se nomme *Ploumb dôu Cantal*, Plomb du Cantal; département du Cantal, dont le chef-lieu est Aurillac, v. *Auvergno*.

PROV. Sèns lou Cantal e lou Mount-Dor

Lou bouié d'Auvergno pourtarié l'aguïado d'or.

PROV. ROUEG. Quand lou Cantal tiro,

L'autan sello e brido

E lou ploujal

Mounto à cheval.

— Quand Cantal porto capèl,

Pastres, prenès vostre mantèl.

CANTALÉS, ESO, adj. et s. Cantalien, enne, habitant du Cantal, v. *Auvergnas*.

Lou *cantalés*, le chef des vachers, celui qui est chargé de la confection du fromage, dans les fermes du Rouergue, v. *vaquiè*. R. *Cantal*.

CANTALESO, s. f. Bise, vent du nord-ouest, qui souffle du Cantal, en Rouergue, v. *biso*, *mistrav*. R. *cantalés*.

CANTALOUP (b. lat. *Terra de Cantalupis*), n. de l. et s. m. Cantaloup (Hérault); cantaloup, variété de melon à côtes.

Las tucos serou de melous,

De cantaloups.

P. VIDAL.

Chanteloup, nom de lieu très fréquent dans le nord de la France, v. *Canto-loubo*.

CANTAMEN, s. m. Action de chanter, chant, v. *cantage*.

As-ti de mous angèls ausit lou cantamien ?

F. D'OLIVET.

R. *canta*.

CANTANETO, s. f. t. de marine. Cantanette, petite ouverture d'un vaisseau; compartiment pratiqué dans la chambre d'un vaisseau.

CANTANT, ANTO (it. *cantante*), adj. Chantant, ante, v. *cantadis*; Cantan, nom de fam. languedocien.

Nosto basso cantanto.

P. GAUSSEN.

R. *canta*.

CANTARELEJA, v. n. Chanter à demi-voix, v. *cantourleja*. R. *cantarello*.

CANTARELLO, CHANTARELLO (lim. d.), s. f. Chanteuse, cantatrice, v. *cantairis*; la voix humaine, v. *voues*; chanterelle, la corde la plus fine d'un violon; corde tendue sur la peau d'un tambourin, v. *brusino*, *sedo*; bouteille de verre qui sert de jouet aux enfants; chalumeau, trompette d'écorce, v. *calamello*; oiseau qui sert d'appau, v. *pièutoun*, *sambé*, *soumet*; proscarabée, insecte coléoptère; ephippigère des vignes, v. *langasto*; criquet, v. *langousto*.

Empèta en cantarello, greffer en trom-

pette; *vin que pico sus la cantarello*, vin qui fait chanter, v. *canturlo*.

De moun lut enraucat la sourdo cantarello.

DAVEAU.

Vougnès-me la cantarello

Emè de rouge e de blanc.

J. ROUMANILLE.

R. *cantaire*.

CANTARET (rom. *cantaret*, *chantaret*), s. m. Petit chant, v. *cansouneto*.

Lou cantaret clar e sutièu.

A. MATHIEU.

R. *canta* 2.

CANTARÈU, CANTARÈL (l.), CHANTARÈL (lim. d.), CANTANÈI (bord.), ELLO, ÈIRO (rom. *cantarel*), adj. Qui aime à chanter, v. *acantari*; chantant, ante, sonore, v. *cantadis*; Chantarel, nom de fam. limousin.

Lou Gardou cantarèl.

J. DE BRION.

R. *cantaire*.

CANTARÈU, CANTARÈL (lim.), CHANTARÈL (d.), s. m. Appau, sifflet qui imite le chant des oiseaux, v. *chilet*, *sièuloun*; petit tas de pierres empilées dans un champ, ainsi nommé parce qu'il sert de perchoir aux oiseaux, v. *mount-joio*; hélice naticoïde, espèce de colimaçon, v. *tapado*; ramoneur, en Dauphiné, v. *rasco-chaminèio*; le Cantarel, affluent du Gardon. R. *cantarèu* 1.

CANTARIDIÈ, CANTARIDIÈ (querc.), CANTARILHÈ (l.), s. m. Frêne, arbre sur lequel vit la cantharide, en Limousin et Quercy, v. *frais*.

E formon un miral ount jamai nou vesès

Que l'oumbro des albas e des cantaridiès.

J. CASTELA.

R. *cantarido*.

CANTARIDO, CANTARILHO (rouerg.), TANARIDO (l.), CANCARIDO, CANCARIGO (d.), (cat. esp. *cantarida*, it. *cantaride*, port.-lat. *cantharida*, gr. *κάνθαρις*), s. f. Cantharide, insecte, v. *amblavin*.

Metre de cantarido, appliquer des cantharides, un vésicatoire; *faire veni la cantarido*, faire monter la moutarde au nez.

Dison tous que las cantaridos

Fan souvènt faire l'aubre-drech.

C. BRUEYS.

CANTARIDO-DE-VIGNO, s. f. Velours vert, *attelabus betuleti* (Fab.), insecte, v. *taneiroun*, *copo-brout*.

CANTARIÈ, CANTARIÈ (l.), CANTARIÒ (g.), CHANTARIÒ (d.), (rom. *chantraria*), s. f. Chant incessant, chant ennuyeux, v. *calamello*, *founfoni*, *soulòmi*; chasse aux cailles avec appelants.

Oh! queto cantariè restountis sus la plajo!

J. DÉSANAT.

R. *canta*.

Cantarinetto, v. *Catarineto*.

CANTAROT (esp. it. *cántaro*, cat. *cantar*, lat. *cantharus*, gr. *κάνθαρος*), s. m. Pot à mesurer le vin, broc, v. *bro*, *pechiè*; vase de nuit, en style familier, v. *queli*.

CANTAROUN, n. de l. Cantaron, près Nice. Cantasou, v. *cantesoun*.

CANTASSEJA, CANTASSEIA (b.), (it. *cantacchiare*), v. n. Chanter beaucoup et mal, v. *cantusseja*. R. *canta*.

CANTE, CANTO (m.), CANTOU (toul.), (lat. *cantharus*, gr. *κάνθαρος*), s. m. Sparailon, *sparus annularis* (Lin.), poisson de mer, v. *mourre-agui*.

Fau les èls mourents coumo un cap de cantou.

P. GOUDELIN.

Cante, v. canto; cante, anto, v. quante, anto; cantecant, v. quantecant.

CANTÈIRO, CANTÈRO (g.), s. f. Bord d'un fossé, sentier, en Béarn et Gascogne, v. *ribo*, *draïou*.

Pèr vous

Lous plachs e las cantèiros

Cumblats de flous,

De fres arrous

Puntilhen coum de finos pèiros.

S. LARREBAT.

R. *cant* 2.

CANTEJA, v. n. et a. Fredonner, chantonner, v. *cantourleja*.

Dins lou peirou que cantejo

Lou vin kiue deja perlejo.

T. AUBANEL.

S'espingoulejo en cantejant.

A. CROUSILLAT.

R. *cant*.

CANTELA, v. a. Découper un pain en chateaux, v. *chapouta*.

Cantelle, *elles*, *ello*, *elan*, *elas*, *ellon*. R. *cantèu*.

CANTELET, CANTELOU (l.), CHANTELOU (lim.), s. m. Petit chateau, v. *mousselet*.

Cantelet de pan, bribe de pain. R. *cantèu*.

CANTENAC, n. de l. Cantenac (Gironde).

CANTENO (cat. *canteno*), s. f. Jeune spare canthère, poisson de mer, v. *couteu*, *tanudo*. R. *canto*.

CANTEREJA, CANTEREIA (b.), v. n. Suivre ou arranger les bords d'un fossé, en Gascogne, v. *ribeja*. R. *cantèiro*.

CANTESOUN, CANTASOU (l.), s. f. Désir de chanter, v. *cantagno*.

Sièu pas en cantesoun, je ne suis pas d'humeur ou en train de chanter. R. *canta*.

CANTÈU, CANTEL (l.), CANTÈT (g.), CHANTÈU, CHANTÈL (lim. a.), CHANTEU, CHANTÈ (for.), (rom. *cantel*, cat. *cantell*, angl. *cantle*, esp. *cantillo*, b. lat. *cantellus*), s. m. Chateau, morceau coupé en angle aigu; morceau d'étoffe taillé en pointe, coin, v. *gueiroun*; partie d'un gros pain, quignon, v. *crouchoun*, *quignoun*, *tros*; dosse, première planche qu'on scie sur une pièce de bois, une des pièces du fond d'un tonneau, v. *escouden*; bord d'un fossé, en Gascogne, v. *bro*, *cant*, *ribo*; Cantel, nom de fam. provençal.

Cantèu de fromage, quartier de fromage; *teni lou cantèu e lou couteu*, avoir en main tous les moyens, gouverner; *n'avè ma un chantèl* (lim.), vivre du même pain, à la même table; *degun li barro lou chantèl* (lim.), personne ne lui enferme le pain; *vira lou chioul ei chantèl* (lim.), *vira lou cuou au cantèu*, tourner le dos au quignon, à la fortune; *de-cantèu*, *pèr cantèu*, de champ, sur la face la moins large; *metre de-cantèu*, poser de champ; *s'envai tout de-cantèu*, il marche tout de travers; *sou cantèl de la ma* (g.), sur le rivage de la mer; *papo-chantèu*, v. ce mot.

Alor rejito sus l'esquino

Li cantèu de sa limousino.

F. GRAS.

PROV. LANG. Aigo-bouildo

Salvo la vido,

Gasto lou cantèl,

Lavo lou budèl.

— En vesent lou cadèl,

Pas besoun de veïre lou cantèl,

en voyant le chien de la maison, on peut juger de la nourriture. R. *cant* 2.

CANTIBAIS, s. m. t. de charpentier. Bois qui n'est défectueux que d'un côté. R. *cant* 2, *baïso*.

CANTICO, CANTIQUÉ (m.), CANTIC (a. b.), (rom. *cantic*, *cantel*, cat. *cantich*, it. esp. port. *cantico*, lat. *canticum*), s. m. Cantique, chant religieux, v. *gau*.

Uni cantico, un livre de cantiques.

En l'ounour de sant Gènt

Canten tóutis ensèn

Aquest pious cantico.

CH. POP.

Plusieurs recueils de cantiques provençaux ont été imprimés au 18^e siècle, un entre autres par le père Gautier, de l'Oratoire (Avignon, 1735). Il existe aussi des recueils de cantiques languedociens et gascons.

CANTIÉ (esp. *cantero*, portion d'un champ; it. *cantiere*, chantier), s. m. Carré de jardinage, v. *taulo*; Cantié, nom de fam. lang.

Qu'es acò ? un cantié enregat

Que l'eissado l'a pas passat,